

## Nichijou Tradução EP01 (Parte 02)

にちじょう

日常 = dia a dia, rotina, vida cotidiana.

### 【学校のチャイム】

1- (ミオ) ううーん えっ <sup>ねむ</sup>眠かった

2- (ユッコ) みーおしゃん

3- (ミオ) 何? その <sup>えがお</sup>笑顔

4- (ユッコ) ノート見せて

5- (ミオ) えっ まさか また <sup>しゅくだい</sup>宿題 <sup>わす</sup>忘れた  
の?

6- (ユッコ) いやあ <sup>は</sup>お恥ずかしい <sup>かぎ</sup>限りで

7- (ミオ) もう そんなだと また試験<sup>しけん</sup>で痛<sup>いた</sup>  
い目<sup>め</sup> 遭<sup>あ</sup>うよ。

8- (ユッコ) 分かってるって

9- 今回<sup>こんかい</sup>・・今回だけ。最後<sup>さいご</sup>にするから 願<sup>ねが</sup>  
い。ねっ

10- (ミオ) ユッコ この前も <sup>おな</sup>同じこと言っ  
てたでしょう

11- (ユッコ) 武士<sup>ぶし</sup>に二言<sup>にごん</sup>はない

12- いや だから すでに言ってるんだって  
ば！

13- (ユッコ) えっ そ・・そっかあ

14- (ミオ) もう しょうがないなあ。今回だ  
けだからね。ホントだからね

15- (ユッコ) 分かってますって

16- 持つべきものは ミオちゃんです。

17- (吾妻) ユッコ さっき言ってたの出てきたよ

18- (ユッコ) じゃあ うっ 写したら、すぐ返すね

19- 本当？見せて 見せて

20- (ミオ) 《あれ？何か 私 忘れてない？》

21- 《昨日の夜 宿題 終わって・・・宿題 終わって》

【（男）<sup>おとこ</sup>そう】

22- （ミオ）《何<sup>なに</sup>気<sup>げ</sup>に描<sup>か</sup>いた・・・》

【（男）だって】

23- 《何<sup>なに</sup>気<sup>げ</sup>に描<sup>か</sup>いた 絵<sup>え</sup>》

24- 《消<sup>け</sup>すの忘<sup>わす</sup>れてた！》

【（男）そうはさせんぞ】

25- 忘れてた！

26- （吾妻<sup>あがつま</sup>）でしょ でしょう！（ユッコ）だ  
ねえ

27- （ミオ）ユッコ いやあ ごめん ごめん  
そういや私も宿題<sup>しゅくだい</sup> 忘れててさ

28- いやはや まいった まいった・・・という  
わけで ノートは返<sup>かえ</sup>してね。ごめんね

29- あっ 何？だから 見てもしようがな・・・

30- (ユッコ) また またあ もう そういう  
のやめてよ。次<sup>つぎ</sup>はやってくるって 言ってるじ  
ゃん

31- んじゃ ごめん お待<sup>ま</sup>たせ

32- (ミオ) 《マズイ・・・マズイぞ これ  
は・・・あんな<sup>え</sup>絵 見られたら、確<sup>かく</sup>実<sup>じつ</sup>に変<sup>へん</sup>な目<sup>め</sup>で  
見られる》

33- 《しかも その<sup>え</sup>絵を見るのが よりによっ  
て ユッコ》

34- 《その伝達力は・・・》  
でんたつりよく

35- 《音速！》  
おんそく

36-